

509111-49 PL

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

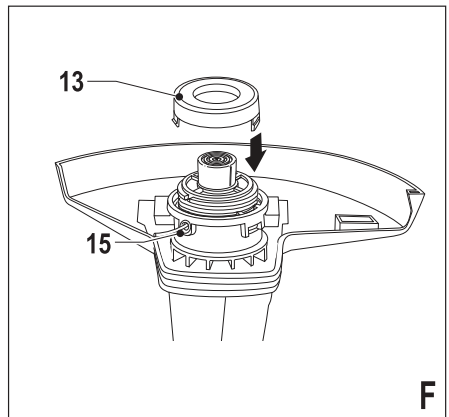
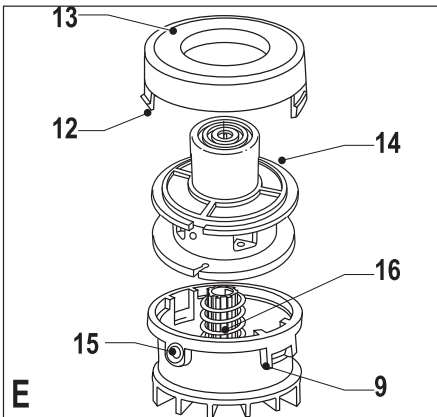
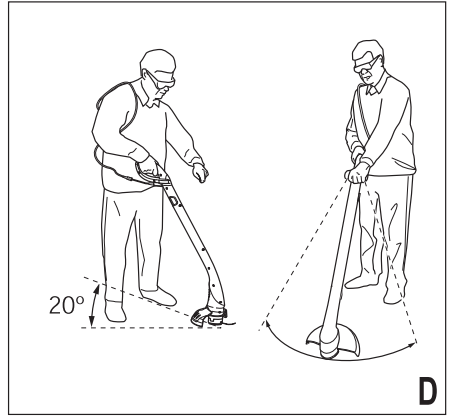
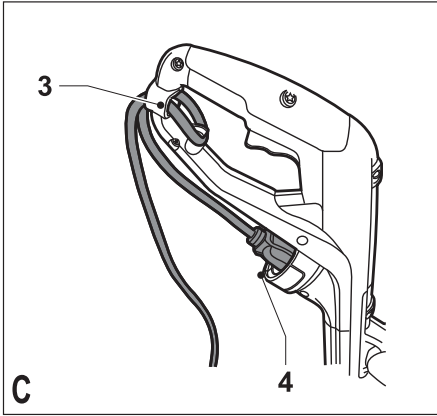
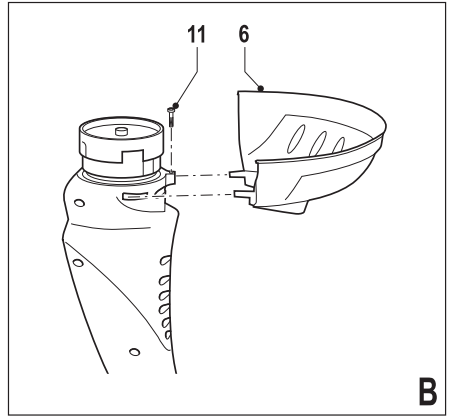
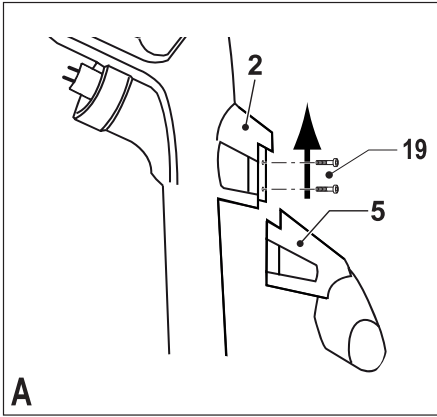
[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

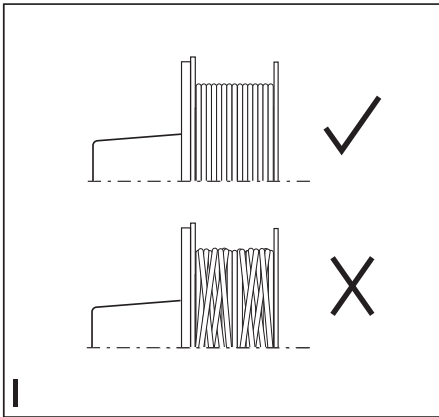
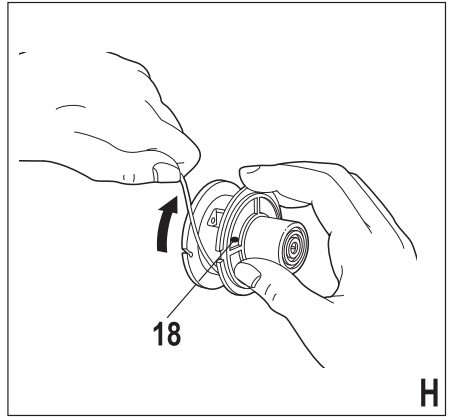
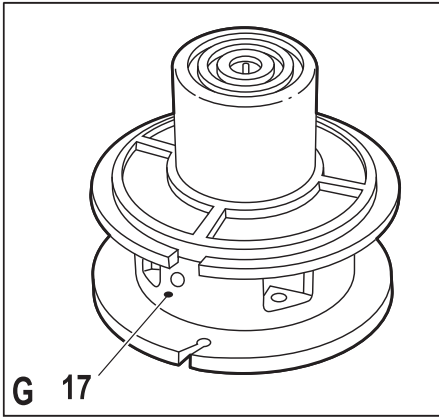
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**MODEL GL250**

**GL310**

**GL360**





### Przeznaczenie

Ta podkaszarka BLACK+DECKER™ GL250, GL310, GL360 jest przeznaczona do przycinania i wykańczania krawędzi trawników oraz do koszenia trawy w ciasnych miejscach. Opisywane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku amatorskiego.

### Zasady bezpiecznej pracy

**Uwaga!** W czasie pracy narzędziami zasilanymi sieciowo, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpiecznej pracy oraz poniższych zaleceń, co pozwala zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem, zranienia lub uszkodzenia mienia.

**Uwaga!** W trakcie eksploatacji maszyny należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób przed rozpoczęciem eksploatacji należy przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby umożliwić jej wykorzystanie w przyszłości.

- ◆ Przed przystąpieniem do użytkowania należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi.
- ◆ Przeznaczenie urządzenia opisane jest w instrukcji obsługi. Użycie akcesoriów lub końcówek innych

niż opisane w instrukcji obsługi oraz wykorzystanie urządzenia do innych celów, jest niebezpieczne i stwarza ryzyko zranienia.

- ◆ Zachować instrukcję do późniejszego użycia.

### Użytkowanie urządzenia

W czasie użytkowania urządzenia, należy zachować ostrożność.

- ◆ Zawsze należy używać okularów ochronnych lub gogli.
- ◆ Nie wolno pozwalać dzieciom ani osobom nie znającym instrukcji na użytkowanie urządzenia.
- ◆ Nie wolno pozwalać na zbliżanie się dzieci lub zwierząt do miejsca pracy ani na dotykanie urządzenia lub przewodu zasilającego.
- ◆ W przypadku znajdowania się dzieci w pobliżu obszaru pracy urządzenia, konieczne jest zapewnienie im uważnej opieki.
- ◆ Opisywane urządzenie nie może być samodzielnie użytkowane przez osoby zbyt

młode lub niewystarczająco silne.

- ◆ Opisywane urządzenie nie jest zabawką i nie może być w ten sposób wykorzystywane.
- ◆ Należy pracować przy świetle dziennym lub mocnym oświetleniu sztucznym.
- ◆ Używać wyłącznie w suchym otoczeniu. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia.
- ◆ Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.
- ◆ Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie. Wewnątrz nie ma żadnych elementów, które wymagają konserwacji przez użytkownika.
- ◆ Nie używaj urządzenia w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu palnych cieczy, gazów lub pyłów.
- ◆ Aby uniknąć uszkodzenia wtyczki lub przewodu, nigdy nie wolno ciągnąć za przewód zasilający, aby wyjąć wtyczkę z kontaktu.

## **Bezpieczeństwo osób postronnych**

- ◆ Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- ◆ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

## **Pozostałe zagrożenia.**

W czasie pracy elektronarzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących / ruchomych elementów.
- ◆ Zranienia w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- ◆ Zranienia związane ze zbyt długotrwałym użytkowaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas, należy robić regularne przerwy.
- ◆ Ryzyko uszkodzenia słuchu.
- ◆ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np.: podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF).

## Po użyciu

- ◆ Nie używane urządzenie należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- ◆ Dzieci nie mogą mieć dostępu do urządzenia.
- ◆ W czasie przewożenia lub przechowywania urządzenia w samochodzie, należy umieścić je w odpowiednim zagłębieniu lub przymocować

tak, aby nie miało możliwości przesunięcia się w czasie gwałtownych manewrów.

## Przeglądy i naprawy

- ◆ Przed użyciem sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia lub wadliwe elementy. Sprawdzić wszelkie elementy i inne okoliczności mogące mieć wpływ na pracę urządzenia.
- ◆ Nie wolno używać uszkodzonego lub zepsutego urządzenia.
- ◆ Napraw powinien dokonywać autoryzowany serwis.
- ◆ Nie wolno demontować ani wymieniać żadnych innych części, niż te, które zostały wymienione w niniejszej instrukcji obsługi.

## Użycie przedłużacza

Należy zawsze używać przedłużacza dostosowanego do poboru mocy przez urządzenie (patrz dane techniczne). Przedłużacz musi być przeznaczony do użycia na dworze i posiadać odpowiednie oznaczenia. Użycie przedłużacza oznaczonego HO5VV-F, o maksymalnej

długości 30 m i przekroju 1,5 mm<sup>2</sup> nie spowoduje spadku mocy urządzenia. Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy przewód nie jest uszkodzony lub zużyty. Uszkodzony przedłużacz należy wymienić. Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

### **Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpiecznej pracy podkaszarkami**

**Uwaga!** Elementy tnące obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu silnika.

- ◆ Należy zapoznać się z działaniem i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia.
- ◆ Przed użyciem należy sprawdzić stan przewodu zasilającego i przedłużacza, czy widoczne są oznaki uszkodzenia lub zużycia. W razie uszkodzenia przewodu w czasie pracy, należy natychmiast odłączyć go od źródła zasilania.  
**NIE WOLNO DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.**

- ◆ Nie wolno używać urządzenia, gdy przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- ◆ Załóż wzmacniane buty chroniące Twoje stopy.
- ◆ Noś długie spodnie osłaniające Twoje nogi.
- ◆ Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy w obszarze pracy nie ma żadnych patyków, kamieni, drutów lub innych przeszkód.
- ◆ Używaj urządzenia tylko w pozycji pionowej tak, aby żyłka znajdowała się w pobliżu ziemi. Nie wolno włączać urządzenia w innej pozycji.
- ◆ W czasie pracy poruszaj się powoli. Uważaj, ponieważ świeżo ścięta trawa jest mokra i śliska.
- ◆ Nie używaj na zbyt stromych zboczach. Pracuj w poprzek zbocza, nie w kierunku góra-dół.
- ◆ Nie wolno przechodzić przez ścieżki żwirowe i uliczki z włączonym urządzeniem.
- ◆ Nie wolno dotykać żyłki w czasie, gdy włączone jest urządzenie.

- ◆ Urządzenie można odłożyć dopiero, kiedy żyłka całkowicie się zatrzyma.
- ◆ Używać wyłącznie odpowiednich żyłek. Nie wolno używać metalowych żyłek.
- ◆ Uważaj, aby nie dotknąć ostrza odcinającego żyłkę.
- ◆ Trzymaj przewód zasilający z dala od żyłki. Zawsze kontroluj położenie przewodu zasilającego.
- ◆ Trzymaj ręce i stopy zawsze z dala od żyłki, szczególnie w czasie uruchamiania.
- ◆ Przed rozpoczęciem pracy i po każdym uderzeniu, należy sprawdzić stan urządzenia. W przypadku oznak zużycia lub uszkodzenia, należy przeprowadzić odpowiednie naprawy.
- ◆ Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub bez poprawnie założonych osłon.
- ◆ Uważaj aby nie zranić się elementami służącymi do obcinania żyłki. Po rozwinięciu nowej żyłki, należy najpierw ustawić podkaszarkę w pozycji roboczej a dopiero potem ją włączyć.
- ◆ Zawsze sprawdzaj, czy otwory wentylacyjne są czyste.
- ◆ Nie wolno używać podkaszarki (przycinarki), gdy przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- ◆ Trzymaj przedłużacze z dala od elementów tnących.

## Oznaczenia na urządzeniu

Na urządzeniu umieszczone są następujące symbole ostrzegawcze:



Przed rozpoczęciem pracy przeczytać instrukcję obsługi.



W czasie pracy opisywanym urządzeniem, należy nosić okulary ochronne lub gogle.



Stosuj ochronę słuchu w czasie pracy.



Przed sprawdzeniem uszkodzonego przewodu zawsze wyciągnij wtyczkę z gniazda. Nie włączaj wykaszarki, gdy przewód zasilający jest uszkodzony.





Zachowaj ostrożność w związku z możliwością gwałtownego wyrzucenia przedmiotów przez wykszarkę. Poproś obserwatorów o opuszczenie obszaru ciężcia.



Nie wolno wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub dużej wilgotności.



Natężenie mocy akustycznej zgodne z dyrektywą 2000/14/EC.

## Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym



To narzędzie ma podwójną izolację, dlatego też przewód uziemiający nie jest potrzebny. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu BLACK+DECKER.

- ◆ Bezpieczeństwo elektryczne może zostać dodatkowo zwiększone przez zastosowanie wysokoczułego wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie 30 mA.

### Wyposażenie

Opisywane urządzenie zawiera wszystkie lub niektóre z niżej wymienionych elementów.

1. Wyłącznik
2. Uchwyt
3. Mocowanie przewodu
4. Gniazdo zasilania
5. Drugi uchwyt
6. Osłona
7. Ostrze przycinające żyłkę
8. Żyłka
9. Obudowa bębna żyłki
10. Głowica

### Montaż

**Uwaga!** Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, czy narzędzie jest wyłączone i wtyczka zasilania jest odłączona.

### Mocowanie drugiego uchwytu (rys. A) (tylko GL310 oraz GL360)

- ◆ Wsuń drugi uchwyt (5) na główny uchwyt (2) w kierunku od dołu ku górze.
- ◆ Zamocuj drugi uchwyt za pomocą dwóch śrub dołączonych do zestawu.

### Montaż osłony (rys. B)

- ◆ Umieścić osłonę na narzędziu, jak pokazano na rysunku.
- ◆ Mocno docisnąć osłonę (6) aż do wsunięcia na miejsce.
- ◆ Przymocować osłonę śrubą.

**Uwaga!** Nie wolno używać urządzenia bez prawidłowo zamontowanej osłony.

### Luzowanie żyłki

Na czas transportu żyłka przyklejona jest taśmą do kasety.

- ◆ Zdjąć taśmę mocującą żyłkę (8) do kasety (9).

### Podłączanie narzędzia do zasilania (rys. C)

- ◆ Przyłączyć wtyczkę żeńską odpowiedniego przedłużacza do gniazda zasilania (4).
- ◆ Przełożyć przewód przez zaczepek (3).
- ◆ Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do kontaktu.

W przypadku urządzeń ze stałym przewodem zasilającym: Przed włożeniem wtyczki do gniazdka, należy upewnić się, że przewód przełożony jest przez zaczep podtrzymujący przewód.

**Uwaga!** Przedłużacz musi być dopuszczony do użycia na dworze.

## **Eksploatacja**

**Uwaga!** Uwzględnij tempo pracy urządzenia. Nie przeciążaj narzędzia.

## **Włączanie i wyłączenie**

- ♦ Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć dźwignię wyłącznika (1).
- ♦ Aby wyłączyć narzędzie, należy zwolnić wyłącznik.

**Uwaga!** Nie wolno blokować wyłącznika w pozycji włączonej.

## **Wskazówki praktyczne**

### **Ogólne**

- ♦ Aby osiągnąć najlepsze efekty cięcia, należy kosić tylko suchą trawę.

### **Koszenie**

- ♦ Trzymaj urządzenie tak, jak pokazano na rysunku D.
- ♦ Płynnym ruchem przesuwaj kosiarke na boki.
- ♦ W przypadku koszenia długiej trawy, pracuj stopniowo, zaczynając od góry. Przycinaj trawę po trochu.
- ♦ Nie zbliżaj podkaszarki do twardych przedmiotów i delikatnych roślin.
- ♦ Kontakt żyłki z betonem lub innymi szorstkimi powierzchniami albo grubymi łodygami przyspieszy zużycie żyłki oraz spowoduje szybsze jej zużycie.
- ♦ W trakcie eksploatacji podkaszarki występowało będzie skrócenie żyłki, związane z jej zużyciem. W trakcie pracy urządzenia delikatnie uderzyć piastą o podłoże, co spowoduje rozwinięcie żyłki.
- ♦ Jeśli narzędzie zwalnia, należy zmniejszyć obciążenie.

### **Montaż nowej szpuli z żyłką (rys. E - F)**

Zapasowe szpule z żyłką dostępne są u sprzedawców BLACK+DECKER (numer katalogowy A6226).

- ♦ Trzymając wciśnięte zapinki (12) zdjąć osłonę szpuli (13) z kasety (9).
- ♦ Wyjąć pustą szpulę (14) z kasety.
- ♦ Oczyszczyć osłonę i kasetę z zabrudzeń i trawy.
- ♦ Weź nową kasetę i odwiń około 10 cm żyłki.
- ♦ Przełóż żyłkę przez otwór (15).
- ♦ Nałóż szpulę na wałek napędowy (16), lekko obróć aż będzie na miejscu. Należy upewnić się, że żyłka nie dostała się pod szpulę oraz, że wystaje z kasety na około 10 cm.
- ♦ Dopasować zapinki (12) osłony szpuli do otworów w kasecie (15).
- ♦ Wcisnąć osłonę na kasetę do momentu zapięcia na miejscu.

**Uwaga!** Jeśli żyłka wystaje poza ostrze przycinające żyłkę (7), należy obciąć ją tak, aby ledwo sięgała ostrza.

### **Nawijanie nowej żyłki na pustą szpulę (Rys. G - I)**

Istnieje możliwość nawinięcia nowej żyłki na szpulę. Zapasowe szpule z żyłką dostępne są u sprzedawców BLACK+DECKER (numer katalogowy A6170 (25 m), A6046 (37,5 m) oraz A6171 (40 m)).

- ♦ Wyjąć pustą szpulę z narzędzia, postępując zgodnie z powyższym opisem.
- ♦ Usunąć pozostałości starej żyłki ze szpuli.
- ♦ Wsunąć 2 cm żyłki w otwory (17) w szpuli, jak pokazano na rysunku.
- ♦ Nawinąć żyłkę na szpulę w kierunku wskazanym przez strzałkę (18). Żyłkę należy nawijać starannie i w warstwach. Nie krzyżować żyłki.
- ♦ Odwinąć około 10 cm żyłki. Palcem przytrzymać aby nie rozwijała się dalej.
- ♦ Postępując zgodnie z powyższym opisem, zamontować szpulę.

**Uwaga!** Używać wyłącznie odpowiedniego rodzaju żyłek firmy BLACK+DECKER.

### **Wymiana wtyczki sieciowej**

#### **(dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)**

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- ♦ Odpowiednio zutilizuj starą wtyczkę.
- ♦ Przyłącz brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- ♦ Przyłącz niebieski przewód do zacisku zerowego.

**Uwaga!** Nie wykonuje się przyłączenia do końcówek uziemienia. Wykonaj instrukcje instalacji dołączone do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 5 A.

### **Rozwiązywanie problemów**

Jeśli Państwa urządzenie pracuje w sposób niewłaściwy, prosimy o zastosowanie się do poniższych instrukcji. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem serwisowym BLACK+DECKER.

**Uwaga!** Przed podjęciem poniższych działań należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.

### **Urządzenie pracuje zbyt wolno**

- ♦ Sprawdź, czy kasetka może się swobodnie obracać. Jeśli to konieczne, ostrożnie ją oczyść.
- ♦ Sprawdź, czy żyłka nie wystaje więcej niż 11 cm poza kasetę. Jeśli wystaje więcej, należy ją przyciąć tak, aby ledwo dosięgała ostrza przycinającego żyłkę.

### **Jeżeli żyłka nie rozwija się po uderzeniu piastą o podłoże**

- ♦ Trzymając wciśnięte zapinki zdejmij osłonę szpuli z kasety.
- ♦ Wyciągnij żyłkę tak, aby wystawała 11 cm z obudowy. Jeśli ilość żyłki nawiniętej na szpulę jest niewystarczająca, należy założyć nową żyłkę, postępując zgodnie z powyższą instrukcją.

- ♦ Przypasować zapinki osłony szpuli do wycięć w kasecie.
- ♦ Wcisnąć osłonę na kasetę do momentu zapięcia na miejscu.
- ♦ Jeśli żyłka wystaje poza ostrze przycinające żytkę, należy obciąć ją tak, aby ledwo sięgała ostrza.

Jeśli uderzeniowe rozwijanie linki nadal nie działa lub szpula jest zaklinowana, należy spróbować:

- ♦ Ostrożnie oczyścić osłonę szpuli i kasetę.
- ♦ Wymontuj szpulę i sprawdź, czy sprężyna jest właściwie zamontowana.
- ♦ Zdjąć szpulę i rozwinąć żytkę a następnie nawinąć ją w sposób opisany powyżej. Postępując zgodnie z instrukcją zamontować szpulę z powrotem.

## Konserwacja

Opisywane sieciowe/bezprzewodowe urządzenie/narzędzie BLACK+DECKER zostało zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią pracę przy minimalnej konieczności konserwacji. Długotrwałe zadowalające działanie urządzenia zależy od odpowiedniej dbałości o urządzenie i regularnego czyszczenia.

**Uwaga!** Przed przystąpieniem do konserwacji elektonarzędzi zasilanych przewodem zasilającym/akumulatorami należy:

- ♦ Wyłączyć urządzenie i wyjmij wtyczkę z kontaktu.
- ♦ Lub wyłącz i odłącz akumulator od urządzenia, jeśli urządzenie jest wyposażone w oddzielny akumulator.
- ♦ Jeśli akumulator jest zintegrowany, należy go całkowicie rozładować a następnie wyłączyć urządzenie.
- ♦ Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda zasilającego. Ładowarka nie wymaga, oprócz okresowego czyszczenia, żadnej dodatkowej konserwacji.
- ♦ Okresowo czyścić otwory wentylacyjne narzędzia/urządzenia i ładowarki za pomocą miękkiej szczoteczki lub wilgotnej ściereczki.
- ♦ Regularnie czyść obudowę silnika wilgotną ściereczką. Nie używaj ściernych lub rozpuszczających środków czyszczących.

## Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Opisywanego produktu nie wolno utylizować razem ze zwykłymi śmieciami z gospodarstw domowych.

Gdy okaże się, że konieczna jest wymiana posiadanego narzędzia BLACK+DECKER lub nie będzie się go więcej używać, nie należy wyrzucać go razem ze śmieciami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów.



Selektywna zbiórka zużytych produktów i opakowań pozwala na powtórne wykorzystanie użytych materiałów. Powtórne użycie materiałów pomaga chronić środowisko naturalne przed zanieczyszczeniem i zmniejsza zapotrzebowanie na surowce.

Lokalne prawodawstwo może zapewniać możliwość selektywnej zbiórki zużytych sprzętów elektrycznych, poprzez pozostawienie ich w punktach na miejskich wysypiskach śmieci lub u sprzedawcy, przy zakupie nowego sprzętu.

BLACK+DECKER zapewnia możliwość zbiórki i recyklingu swoich produktów po zakończeniu okresu eksploatacji. Aby skorzystać z tej możliwości, prosimy zwrócić się do jednego z Autoryzowanych Przedstawicieli Serwisowych, który odbierze je od Państwa w naszym imieniu.

Adres najbliższego autoryzowanego przedstawiciela serwisowego otrzymując Państwo kontaktując się z miejscowym biurem BLACK+DECKER, którego adres podany jest w niniejszej instrukcji obsługi. Lista autoryzowanych przedstawicieli serwisowych oraz informacje na temat naszego serwisu posprzedażnego dostępne są również na stronie internetowej: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Dane techniczne

		GL250	GL310	GL360
		Typ 1	Typ 1	Typ 1
Napięcie zasilania	V <sub>AC</sub>	230	230	230
Pobór mocy	W	250	300	350
Szybkość bez obciążenia	min <sup>-1</sup>	11 500	11 500	11 500
Masa	kg	1,3	1,6	1,6

Wibracje przenoszone na dłoń/ramię według normy EN 786: = 7,5 m/s<sup>2</sup>, niepewność (K) = 1,5 m/s<sup>2</sup>.

L<sub>PA</sub> (moc akustyczna) 80 dB(A), niepewność (K) 1,5 dB(A)

## Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA  
DYREKTYWA W SPRAWIE HAŁASU  
ZEWNĘTRZNEGO



### GL250/GL310/GL360 - Podkaszarka

Firma Black & Decker oświadczają, że „dane techniczne” opisywanych produktów spełniają wymagania norm: 2006/42/EC, EN 60335-1: 2012 +A11:2014, EN 60335-2-91:2003.

2000/14/EC, kosiarka do trawy, L ≤ 50 cm, załącznik VIII  
KEMA Quality B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, Holandia  
Numer identyfikacyjny korpusu: 0344

Poziom mocy akustycznej zgodnie z 2000/14/EC (Artykuł 12, Załącznik III, L ≤ 50 cm):  
L<sub>WA</sub> (pomiar mocy akustycznej) 94 dB(A)  
niepewność (K) = 1,5 dB(A)  
L<sub>WA</sub> (nominalny poziom mocy akustycznej) 96 dB(A)  
niepewność (K) = 1,5 dB(A)

Te produkty są również zgodne z Dyrektywą 2004/108/WE (do 19/04/2016), 2014/30/UE (od 20/04/2016) oraz 2011/65/UE. Aby otrzymać więcej informacji, należy skontaktować się z firmą Black & Decker pod adresem podanym poniżej lub na końcu instrukcji.

Osoba niżej podpisana odpowiedzialna jest za zestawienie informacji technicznych i złożenie deklaracji zgodności w imieniu firmy Black & Decker.



R. Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe  
210 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
15/08/2015

## BLACK+DECKER

### WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki BLACK+DECKER reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

BLACK+DECKER gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
  - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
  - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
  - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
  - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
  - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
    - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
    - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
  8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
  9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
  10. Gwarancją nie są objęte:
    - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi BLACK+DECKER powoduje utratę gwarancji;
    - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez BLACK+DECKER;
    - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
    - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
    - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
    - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
  11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
  12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**  
**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska**  
**tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05**  
**faks: (22) 862-08-09**



**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b> Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b> Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b> Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b> Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

PL

Adresy servisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis